

SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN ISO 15012-4:2013

01-december-2013

Varnost in zdravje pri varjenju in sorodnih postopkih - Oprema za zajem in ločevanje varilnega dima - 4. del: Zahteve za konstruiranje (ISO/DIS 15012-4:2013)

Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 4: Design requirements (ISO/DIS 15012-4:2013)

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Prozessen - Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 4: Gestaltungsanforderungen (ISO/DIS 15012-4:2013)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air - Partie 4: Exigences générales (ISO/DIS 15012-4:2013)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 15012-4

ICS:

13.040.40	Emisije nepremičnih virov	Stationary source emissions
13.100	Varnost pri delu. Industrijska higiena	Occupational safety. Industrial hygiene
25.160.10	Varilni postopki in varjenje	Welding processes

oSIST prEN ISO 15012-4:2013

en,fr,de

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 15012-4

ISO/TC 44/SC 9

Secretariat: BSI

Voting begins on:
2013-09-05Voting terminates on:
2014-02-05

Health and safety in welding and allied processes — Equipment for capture and separation of welding fume — Part 4: Design requirements

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air —

Partie 4: Exigences générales

ICS: 25.160.30

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15012-4:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29e02f7d-38ad-4638-bae1-4ffb72b45be1/sist-en-iso-15012-4-2016>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.



Reference number
ISO/DIS 15012-4:2013(E)

© ISO 2013

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15012-4:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29e02f7d-38ad-4638-bae1-4ffb72b45be1/sist-en-iso-15012-4-2016>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	2
3 Terms and definitions	2
4 Significant Hazards	3
5 Requirements and verifications	3
5.1 Welding fume separation equipment	3
5.2 Capture Devices	4
5.3 Flexible arms, hoses and cantilevered hoods	5
5.4 Ducting properties	6
5.5 Preseparators	6
5.6 Separation efficiency	6
5.7 Filter cleaning system	7
5.8 Filter changing	7
5.9 Waste handling	7
5.10 Air mover	7
5.11 Signals/indicators	8
Conformity shall be checked by simulating a malfunction in order to test the function of the warning signal.	9
5.12 Exhaust and cooling air	9
6 Instructions for use	9
7 Marking	9
Bibliography	10

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15012-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 9 and by Technical Committee CEN/TC 121, *Welding* in collaboration.

ISO 15012 consists of the following parts, under the general title *Health and safety in welding and allied processes — Equipment for capture and separation of welding fume*:

- *Part 1: Requirements, testing and marking of separation efficiency*
- *Part 2: Determination of the minimum air volume flow rate of captor hoods and nozzles*
- *Part 3: Determination of the capture efficiency of on-gun welding fume extraction device¹⁾*
- *Part 4: Design requirements*

1) Under development

Introduction

During the preparation of ISO 15012-1 to -3 it became clear, that some general requirements are essential for the proper operation of welding fume separation equipment. Therefore this part of ISO 15012 was created.

Welding and allied processes generate fume and gases, which, if inhaled, can be harmful to human health. The use of a local exhaust ventilation system (LEV) can remove these harmful from the welder's breathing zone.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15012-4:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29e02f7d-38ad-4638-bae1-4ffb72b45be1/sist-en-iso-15012-4-2016>

Health and safety in welding and allied processes — Equipment for capture and separation of welding fume — Part 4: General requirements

1 Scope

Equipment for capture and separation of welding fumes like local exhaust ventilation systems (LEV) or ventilated enclosures for extracting welding fumes are safety components. In case of malfunction it may cause hazards to the workers' health.

Equipment for capture and separation of welding fume consists of capture elements, pipes, filter units and air movers. The dimensioning of each has influence on the function of the whole system. This shall be considered by the designer.

This International Standard specifies the requirements on equipment for capture and separation of welding fumes to fulfil the safety functions. This equipment can be a LEV or enclosure. This standard does not cover basic safety aspects for the device as machinery like electrical, mechanical and pneumatic hazards.

This standard covers:

- LEV (local exhaust ventilation systems)
- Enclosures which are not accessible for persons when they are in use
- Mobile and stationary equipment

This standard does not cover:

- General ventilation, air make-up, or air movement systems
- Air conditioning systems
- Separation of gases generated by or used for welding processes
- LEV used for welding and allied processes that generate reactive, potentially explosive particles and atmospheres

This standard applies to systems designed after the date of its publication.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 13849, *Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design*

ISO 15012-1, *Health and safety in welding and allied processes — Requirements, testing and marking of equipment for air filtration — Part 1: Requirements, testing and marking of separation efficiency*

ISO 15012-2, *Health and safety in welding and allied processes — Requirements, testing and marking of equipment for air filtration — Part 2: Determination of the minimum air volume flow rate of captor hoods and nozzles*

IEC 60695-2-11, *Fire hazard testing — Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods — Glow-wire flammability test method for end-products*

IEC 60335-2-69, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-69: Particular requirements for wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for commercial use*

3 Terms and definitions

3.1 welding fume separation equipment

air filtration equipment, the purpose of which is to separate particles generated by welding and allied processes from workplace air

3.2 filter cleaning system

system designed to clean the filter of welding fume separation equipment in order to restore the air flow rate through the filter when it is reduced by an accumulation of welding fume particles

3.3 on-line filter cleaning system

filter cleaning system operating while welding fume separation equipment is working

3.4 off-line filter cleaning system

filter cleaning system operating after the fan of the filtration equipment is switched off

3.5 separation efficiency by mass

ratio of the mass of particles retained by welding fume separation equipment to the mass of particles entering the equipment during a given period

Note 1 to entry General information on test methods for determination of separation efficiency is described in EN 1093-6 and EN 1093-7.

3.6 emission rate

mass of the particles emitted by the welding fume source per time

Note 1 to entry: Emission rate is expressed in milligrams per second.

3.7 local exhaust ventilation (LEV)

use of extraction to remove contaminated air at or near to its source